

# MONTSERRAT CABALLE, DEBUT EN ALICANTE

**"Montar una ópera es carísimo y en España no hay apoyo estatal"**

Miguel Zanetti ensayaba en el piano de cola mientras los empleados del Principal esperaban el visto bueno de la diva sobre el escenario y la luminotecnia.

Como en día de gran gala, la Sociedad de Conciertos llevó a la sala tapices y guirnalda para recibir por primera vez nada menos que a Montserrat Caballé. Y éste no se hizo esperar. Ampulosa, como una matrona romana, pisó la escena, rió repetidas veces con voz cristalina, pidió parecer a su marido, y exclamó: «¡Qué bonito es este teatro, es realmente precioso!».

Luego tanteó el terreno, buscó la mejor posición junto al piano y pidió luz en el patio de butacas, «aunque no me gusta ver si un señor se resaca la nariz mientras canto».

Siempre atenta, dando las gracias a todos, ultimó que los focos fueran totalmente blancos «porque si no lloro y tengo que dejar de cantar». Ayudó ella misma a correr el piano hacia una situación más cómoda y volvió a pedir disculpas a la Prensa por haber hecho esperar.

**YA NO HAY DINERO PARA LA OPERA**

Pregúntele, pregúntele por sus manías —apuntó el marido, riendo— y no tuvimos más remedio que preguntar a Montserrat si ella, como ocurre con otras cantantes de ópera, tiene exigencias propias de diva.

—No, ninguna manía, ésa es la verdad. Ni en un escenario ni en nada. Lo que ocurre es que el filtro rosa de las luces me hace llorar, sobre todo en las óperas, donde es imprescindible. En este concierto quiero el blanco porque tengo que estar quieta mucho tiempo y no lo resistiría.

—¿Qué es más difícil, un recital o una ópera?

—En un recital corre todo a costas del acompañante y el cantante. Se salta de un estilo a otro y requiere más concentración que la ópera, donde el personaje, el escenario te arrastran y entras más en el papel.

—¿Qué pueblo, de todos los que usted ha conocido, está más preparado para entender el canto lírico?

—No podría hablar ni de Italia ni de Francia, por citar unos ejemplos, ya que hay público aficionado y que no lo

es en todos los países. Según unas estadísticas sólo el 25 por 100 de la población es aficionada a la ópera, otro 25 al fútbol, etcétera...

—¿Y el público español?

—Aquí gusta tanto como en cualquier otro lugar, lo que ocurre es que hay menos posibilidades de que asistan a una ópera o un concierto porque se dan menos representaciones. En Francia cada ciudad tiene su agrupación de amigos de la música, su orquesta sinfónica, su coro y es más fácil acudir, pero en España esto no ocurre, salvo en casos excepcionales como en Alicante, y tampoco hay apoyo estatal como en otros países.

—¿No será necesario renovar por completo la puesta en escena de la ópera a fin de que la mayoría pueda gozar de ella?

—El montaje de la ópera es carísimo, muchos millones. «Tosca», en la Scala de Milán, no tuvo decorados por falta de dinero. La hueiga fue una excusa, lo que no había era suficiente presupuesto estatal para montarla. Un realizador escénico cobra caro, el vestuario es caro, todo es caro.

En Italia se están intentando reformas para que el país entero pueda ver ópera, han copiado el modelo estadounidense de montar una gran obra y llevarla por varias ciudades, pero los Sindicatos han protestado porque con este sistema sólo gana un realizador, un modisto, un diseñador y el resto de los que trabajan en las distintas ciudades se quedan sin trabajo. Se podría dar más valor a la música y al canto que a la puesta en escena y el atrezzo, pero no quieren. Yo sé que Visconti no sólo se basaba en la cámara para montar sus películas. Exigía determinados dibujantes, telas de tal o cual ciudad, escenarios peculiares y si no conseguía este conjunto deja-

ba la cinta. Ocurre igual con los realizadores de ópera, no quieren prescindir de los grandes montajes de antaño.

**NO SOY UNA CANTANTE CARA**

—Podría suceder también que ustedes, las cantantes, fueran muy exigentes a la hora de cobrar...

—Yo no soy cara, soy barata. Sé que hay cantantes de ópera que piden medio millón por actuación y sin embargo salen al extranjero y piden menos. No lo crítico, pero lo veo mal.

—¿Acaso gana más un cantante moderno?

—Sin duda. Piden hasta cuatrocientos mil pesetas por gaita. Si yo ganara tanto como los cantantes modernos, éstos que se meten el micrófono en la boca, haría el verano y me pasaría el invierno en casa. Claro que el cantante de ópera tiene una vida más larga, de veinte a veintidós años, pero también pasamos mucho tiempo trabajando la voz. Yo empecé a estudiar música a los ocho años y canto a los catorce. De eso hace muchos años...

Vuelve a reír.

—¿Si ganara tanto su gran ilusión es estar en casa?

—Sí, es bonito estar en casa, sobre todo cuando no se puede estar. Me gusta estar con los hijos, la familia.

—Hace poco se habló de su posible retirada, ¿qué hubo de cierto?

—Bueno, se dijo y yo no lo quise desmentir a raíz de mi operación. Estuve muy deprimida porque pensaban los médicos que tenía algún mal, la gente se equivocó y entendió que el mal era en la garganta, de la que nunca me he resentido. Luego me operaron y como me puse bien ya no quise hablar más de ello. Lo

que si es cierto es que aseguraron que, tras la operación, perdería la voz, pero no me importó porque la cuestión era vivir, eso es lo importante.

**ESTOY APARTADA DE LA POLÍTICA**

Montserrat Caballé, eterna viajera, tiene una visión global de la marcha de los acontecimientos políticos y sociales en el mundo. Por eso, cuando se le pregunta acerca de su postura ante el momento político español asegura que vive muy apartada de ello.

—Creo que mundialmente vamos a un caos tremendo. Lo veo en mis viajes, en los movimientos sísmicos que asolan la Tierra. Este caos no depende de un país, ni de dos, ni de tres. Es preocupante y serio el momento que la Humanidad está viviendo. En cada hogar, italiano, ruso, japonés, hay diferencias de opiniones entre las familias. También existen estas diferencias en países de los mismos continentes. De España a Suecia, de Filipinas a Buenos Aires, de Canadá a Méjico y en Johannesburgo... ya sabemos que piensan muy distinto unos y otros. Yo creo que en mi país se llegará a una armonía, un respeto por las ideas de los otros. Mi preocupación puede ayudar muy poco, los grandes políticos son los que pueden aliviar la gran tragedia que sufre el mundo. Unos dicen que es a causa de la avaricia, otros del petróleo o del materialismo. Yo creo que es falta de humanidad. Si respetásemos al prójimo y dejáramos el egoísmo todo sería distinto, pero nos faltan muchos años para esto.

MARIA ROSA MIRASIERRAS

(Foto ARJONES)

Tras el premio a Jesús Torbado

## ¿CAMBIO DE RUMBO EN EL "PLANETA"?

El Premio Planeta, que este año cumplía su XXV edición, ha tenido por ganador, como es sabido, al periodista leonés Jesús Torbado por su novela «En el día de hoy». La decisión del jurado fue acogida, sin embargo, con cierta sorpresa por los presentes en el acto, que daban por seguro vencedor a Alfonso Grosso, el otro finalista.

La llegada a la final de estos dos nombres parece suponer un cambio de trayectoria en la línea seguida hasta ahora por el Planeta, que con sus cuatro millones de dotación es el más importante, en materia económica, que se concede en España. El renombre de ambos y la especialidad en que se mueven, de marcado acento sociopolítico, eran elementos un tanto inéditos en el marco de un premio como éste.

Un hecho que subraya aún más este cambio es el que, como ha manifestado José Manuel Lara, promotor del Planeta, un 80 por ciento de las novelas presentadas mostraran problemas de índole política, con una verdadera obsesión por todo lo relacionado con la guerra civil y con los años posteriores. El nuevo clima que se respira en la sociedad española ha alcanzado a un premio como éste.

Al premiar «En el día de hoy», según declaraciones de Carlos Pujol, miembro del jurado, se ha valorado una idea original y brillante. Jesús Torbado desarrolla con habilidad una serie de situaciones en la que coexisten personajes reales y ficticios. En su opinión

la novela es rigurosamente antihistórica. Es todo lo que hubiera pasado si Franco pierde la guerra. El resultado —sigue diciendo— es un trabajo absolutamente serio y coherente. En él vemos cómo Franco se exilia a la Cuba de Batista, en donde escribe artículos para la revista «Life»; Girón organiza el «maquis» de Sierra de Campos; Serrano Suñer hace traducciones de derecho mussoliniano y Millán Astrai se marcha a luchar a Angola. En el otro lado, Besteiro es nombrado presidente de la República.

Torbado, que ganó ya en 1965 el premio Alfaguara, se encuentra actualmente en libertad provisional, pendiente de juicio por el secuestro de su libro «Sobresalto español», inspirado en la muerte de Franco.

En cuanto a «La buena muerte», opina asimismo Pujol, fue una excelente finalista, una obra que tiene un ritmo narrativo endiablado y una notable colección de pintorescos personajes. Entre el resto de las clasificadas, «Historia de Helios», de Ramón Tamames, clasificada en tercer lugar, presenta varias partes mal soldadas que dispersan la atención y rebajan el interés que podrían ofrecer determinados episodios. Grosso, sin embargo, afirmaba encontrarse contrariado, no porque no fuera él el vencedor, sino porque pensaba que al no ganarlo Tamames podrían haber habido discriminaciones políticas.

D.

### ¿NECESITA TRABAJO?

### ¿DESEA TRABAJAR?

### ¿ES MAYOR DE 18 AÑOS Y ESTA DISPUESTO A VIAJAR?

Si responde SI a estas preguntas, le esperamos en ALICANTE, C/. Empeinado, 4, Entlo. Dcha. Teléfono 20 50 11, mañana, lunes, día 18, de 11 a 2 y de 5 a 7, para informarle MUY DETALLADAMENTE

Somos

**INSTITUTO BARYLAN, S. A.**

con 23 Delegaciones y 35 centros de enseñanza en España

Necesitamos ampliar nuestros equipos de Asesores de Estudios, debido a la reestructuración de nuestro Departamento Comercial, en Zona de Levante.

Buscamos personas AMBOS SEXOS, que reúnan las condiciones indicadas en la cabecera del anuncio.

Ofrecemos condiciones económicas, sin competencia en el mercado, que por supuesto demostramos durante la primera semana de trabajo.

Informará personalmente, nuestro Delegado de Zona: **SEÑOR URREA.**

## AHORRE ENERGIA Y DINERO

Desde ahora todo INDUSTRIAL, TRANSPORTISTA o AUTOMOVILISTA, puede y debe ahorrar Combustible, Lubricante, proteger su maquinaria y evitar averías, UTILIZANDO al 2% en aceites y 1 x 5.000 en Combustible el producto NACIONAL de:

ADITIVOS INDUSTRIALES, S. A.



GENUINAMENTE ESPAÑOL

Almacén: C/. Maestro Alonso, 13 — Telf. 23 18 06  
Servicios: C/. Cronista Viravéns, 5 - 7 — Telf. 21 03 30  
ALICANTE.



LA DECORADORA. Mayor, 18. Oleos de OLIVER.

— ★ —

GALESIA ITALIA. Italia, 2. De 7 a 9. MANUEL CORONADO.

— ★ —

MUTUA UNION PATRONAL. Alfonso Sabio, 41. Pintores holandeses. WIM ERDTSIECK, óleos, KOOS LANDERS, acuarelas. Hasta 1 noviembre, 7. 9 tarde.

— ★ —

GALERIA ITALIA. Italia, 2. De 7 a 9. MANUEL CORONADO.

— ★ —

CAJA DE AHORROS. Ramón y Cajal, 5. BENJAMIN PALENCIA.

— ★ —

FORMAS. San Fernando, 55. Exposición Cerámica FERRANDO.

— ★ —

GALERIA PROINCO. Virgen del Socorro, 19. CRISTINO DE VERA.

— ★ —

GALERIA REMBRANDT. General Primo de Ribera, 12. GREGORIO PRIETO.